

Elterninformation/ Информация для родителей *Anmeldung/ Регистрация* *Elterngespräch/ Родительское собеседование*

| <i>deutsch</i> | <i>...russisch</i> |
|---|---|
| Liebe Eltern! | <i>Дорогие родители!</i> |
| Am findet von ... bis ... Uhr ein <i>Elternabend / ein Elternnachmittag / ein Elternkaffee / eine Informationsveranstaltung</i> statt. | <i>С ... до ... часов состоится родительский вечер / родительский полдник / родительский кофе / информационное мероприятие.</i> |
| Bitte nehmen Sie sich dafür Zeit. | <i>Пожалуйста, уделите на это время.</i> |
| Es ist sehr wichtig, dass Sie kommen. | <i>Ваше присутствие очень важно.</i> |
| Wir freuen uns auf Ihr Kommen. | <i>Мы будем рады Вашему приходу.</i> |
| Das Team der <i>Kinderkrippe/des Kindergartens/des Kinderhauses/des Hort</i> s | <i>Коллектив яслей / детского сада / детского дома / группы продлённого дня.</i> |
| Die Anmeldetage für <i>unsere Kinderkrippe/unsere(n) Kindergarten/unsere Kinderhaus/unsere(n) Hort</i> sind vom bis (... bis ... Uhr). | <i>Дни регистрации в наши ясли / наш детский сад / наш детский дом / нашу группу продлённого дня с ... до ... часов.</i> |
| In der Zeit vom bis haben Sie die Möglichkeit, Ihr Kind in unserer Einrichtung anzumelden. | <i>Во время от ... до ... у Вас есть возможность записать Вашего ребёнка в наше учреждение.</i> |
| Am veranstalten wir einen „Tag der offenen Tür“. | <i>В ... мы устраиваем " День открытых дверей ".</i> |
| Wir würden Sie gerne zu einer gemeinsamen Stunde in <i>unsere Kinderkrippe /unsere(n) Kindergarten/unsere Kinderhaus / unsere(n)</i> | <i>Мы хотели бы пригласить Вас на совместную встречу, в наши ясли / в наш детский сад / в наш детский дом / в</i> |



| deutsch | ...russisch |
|---|---|
| Hort einladen. | <i>нашу группу продлённого дня.</i> |
| Wir möchten Sie gerne zu einem Gespräch einladen. | <i>Мы хотели бы пригласить Вас на беседу.</i> |
| Wann haben Sie Zeit? | <i>Когда у Вас есть время ?</i> |
| Bitte nehmen Sie sich dafür Zeit. | <i>Пожалуйста, уделите на это время.</i> |
| Es ist sehr wichtig, dass Sie kommen. | <i>Ваше присутствие очень важно.</i> |
| Es wird <i>eine Dolmetscherin/ein Dolmetscher</i> dabei sein. | <i>Переводчица / переводчик будет присутствовать.</i> |

